

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

January 29-30, 2022
 29-30 de Janeiro, 2022

4th Sunday of Ordinary Time
4º Domingo do Tempo Comum



Mass / Missa

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília
 Domingo/ Sunday - 9:00 AM
 Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sabado – 9am
 Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm –Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
 ou por marcação/or by appointment

COLETA-COLLECTION

22-23 de Janeiro, 2022

\$1,649

Don't forget to leave up the **Nativity Scene** in your home until February 2 – the Presentation of the Lord in the Temple. Now you have more time, without all the rushing around, to contemplate the King in the manger!

Não esqueça de deixar o **Presépio** em sua casa até 2 de Fevereiro - a Apresentação do Senhor no Templo. Agora tem mais tempo, sem toda a correria, para contemplar o Rei no presépio!

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira / Monday – 9am	1/31
Accao da graças do meu Batismo	Maria daLuz Soares
Terça-feira / Tuesday – 9am	2/1
Renee Cheung – birthday (living)	Leslie Manson
Sexta-feira / Friday – 6pm	2/4
Almas do Purgatorio	
Sábado / Saturday	2/5
9:00 AM Almas do Purgatorio	
5:00 PM	
John Lacorte	
Adalgisa Silva – 1º ann	Manny Santos
Paul & Americo Coito	Lorraine Coito
Mary & Edward Szczepucha	Lorraine Coito
Pais de Manuel e Maria Silva	
Accao da graças–54º ann casamento	Manuel e Maria Silva
Antonio e Gloria Pinheiro	afilhada e familia
Gilbertina DaSilva – 1º ann	familia
Domingo / Sunday	2/6
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Elza M. Bettencourt	Maryann Murtagh
Julieta & Adventino Lima	filha Carol e familia
Clem Cheung	Leslie Manson
Maria deJesus Pereira	John & Margarida Pereira
Renee Cheung – birthday (living)	Leslie Manson
Herbert Simmons	Frank L Perley Jr
Arthur “Artie” Legault	Frank L Perley Jr
William e Laurentina Espinola	
e Almas do Purgatorio	Glorinda Bettencourt
Carlos daCosta Gomes	
e Maria deFatima Diogo	Joaquina Sa
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass	
Maria deJesus Pereira	marido e filhos
Maria e Joao Espinola	filha Elisabete e familia
Emelda (6º ann) e Francisco Silva	dos filhos
Manuel Ortins Lima	irma Maria Fatima daSilva
Saude de Valdemar Vieira	mae Erzelina Silva
Adalgisa Silva – 1º ann	filho Joao e familia

The Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers is sponsoring a COVID 19 Vaccination Clinic at the Portuguese American War Vets on 103 Tremont St Peabody from 3-7pm on Monday, January 31.

A Aliança de Falantes de Língua Portuguesa de Massachusetts está patrocinando uma Clínica de Vacinação COVID 19 no Portuguese American War Vets em 103 Tremont St Peabody das 15h às 19h no Segunda-feira, 31 de Janeiro.

Reminder that masks are required in church.

Lembre-se de que as máscaras são obrigatórias na igreja.

Bênção das Velas - Junte-se a nós em oração para terminar o tempo de Natal. Teremos uma bênção especial das velas na Missa 9am no Terceira-feira, 1 de Fevereiro.

Prayer List

Purificação Machado	Lina Carreiro	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Katie Krouse
Vitalina Roque Silva	Tony Santos	Jimmy & Melissa DaSilva
Maria Ortins	Carlos Timao	Judy
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Elena Materniano	Emma Almeida	Maria Dulce Bonance
Vitor Rita	Pam & David Viger	John Simas
Michael Santos	Marguerite Corrao	Christine Argo
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Alice Tolmei
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Ivone Silva
Vickie Gillespie	Antonio Abreu	Joyce DeFazio
Soares family	Noelia Bettencourt	Idalina Brum
Raquel Salomão	Jorge Santos	Maria Goulart
Francisco Mello	Jocelyn Richard	Leone LeBlanc
All COVID patients	Georgia Metropolous	Sandra Bento
Alda e Baldo Neves	Manuel Bettencourt	Eddie Pereira
Diego Cerqueria	Allison Pereira	Tom Guinther

Sacred Heart Church in East Boston will host an exhibit on **Eucharistic miracles** as cataloged by Blessed Carlo Acutis from Saturday, February 5 to Sunday, February 13. The opening event for the exhibit, at 2:15 pm on Saturday, February 5, will feature the video contribution of Antonia Salzano, mother of the Blessed Carlo Acutis. The exhibit contains 159 panels containing photos and historical descriptions of miracles of the Eucharist. For more information and the times that the exhibit will be open visit www.sacredhearteb.org or call 617-567-5776 or email sacredhearteb@gmail.com

A Igreja do Sagrado Coração em East Boston sediará uma exposição sobre os **milagres Eucarísticos** catalogados pelo Beato Carlo Acutis de Sábado, 5 de Fevereiro a Domingo, 13 de Fevereiro. a contribuição em vídeo de Antonia Salzano, mãe do Beato Carlo Acutis. A exposição contém 159 painéis contendo fotos e descrições históricas de milagres da Eucaristia. Para mais informações e os horários em que a exposição estará aberta, visite www.sacredhearteb.org ou ligue para 617-567-5776 ou envie um email para sacredhearteb@gmail.com

The **Feast of St. Amaro** is celebrated on the same day as the Feast of Presentation of the Lord (Candlemas Day). Both feasts signify the end of the Christmas season. A custom in the Madeira Islands is to gather and share any remaining Christmas delicacies, to take down the decorations and nativity, and to clean the kitchen cabinets. Perhaps you might consider doing the same and donating any items not needed to the poor.

A **Festa de São Amaro** é celebrada no mesmo dia da Festa da Apresentação do Senhor (Dia da Vela). Ambas as festas significam o fim da época de Natal. Um costume nas Ilhas da Madeira é reunir e compartilhar quaisquer iguarias de Natal remanescentes, para derrubar as decorações e o presépio, e limpar os armários da cozinha. Talvez considere fazer o mesmo e doar as coisas desnecessários aos pobres.

Blessing of Candles – Join us in prayer as we close the Christmas Season. We will have a special blessing of candles at the 9am Mass on Tuesday, February 1.

In all of our Religious Education classes, we are learning a new prayer this year in honor of the Holy Family. As a parish, we can learn the prayer too:

Jesus, Mary, and Joseph, I give you my heart and my soul. Jesus, Mary, and Joseph, assist me in my last agony. Jesus, Mary, and Joseph, in your blessed company, may I sleep and rest in peace.

Em todas as nossas aulas de Educação Religiosa, estamos aprendendo uma nova oração este ano em homenagem à Sagrada Família. Como uma paróquia, também podemos aprender a oração:

Amado Jesus, Maria e José, o meu coração vós dou e a alma minha. Amado Jesus, Maria e José, assisti-me na minha última agonia. Amado Jesus, Maria e José, espere em paz o coração vós dou a alma minha.

Celebrate Catholic Schools Week - January 31 through February 6. Catholic Schools: Communities of Faith, Knowledge and Service. The North Region of the Archdiocese of Boston boasts 28 Catholic schools, from elementary to high school. During the week of January 31, visit one of the schools and see why Catholic education is so successful and important. By choosing Catholic education students have a unique opportunity to develop the whole person through spiritual and academic formation. A Catholic education prepares the student to make a difference in the world. The students that attend Catholic schools in the Archdiocese outperform their national peers --elementary school students score well above the national average on national assessments, the average SAT score for secondary school students is significantly above the national average, and the secondary school graduates matriculate to college at a greater rate than their state and national public school peers. Support our schools! Encourage enrollment in our Catholic schools! Visit www.catholicschoolsoston.org for more information on the Catholic schools in the Archdiocese.

Comemore a Semana das Escolas Católicas - 31 de Janeiro a 6 de Fevereiro. Escolas Católicas: Comunidades de Fé, Conhecimento e Serviço. A Região Norte da Arquidiocese de Boston possui 28 escolas Católicas, do ensino primeiro e a escola secundária. Durante a semana de 31 de Janeiro, visite uma das escolas e veja por que a educação Católica é tão bem-sucedida e importante. Ao escolher a educação Católica, os alunos têm uma oportunidade única de desenvolver a pessoa inteira através da formação espiritual e acadêmica. Uma educação Católica prepara o aluno para fazer a diferença no mundo. Os alunos que freqüentam escolas Católicas na Arquidiocese superam seus colegas nacionais - alunos da escola secundária pontuam bem acima da média nacional nas avaliações nacionais, a pontuação média do SAT para alunos do liceu é significativamente acima da média nacional, e os graduados do liceu se matriculam em faculdade em uma taxa maior do que seus pares de escolas públicas estaduais e nacionais. Apoie nossas escolas! Incentive a matrícula em nossas escolas Católicas! Visite www.catholicschoolsoston.org para mais informações sobre as escolas Católicas da Arquidiocese.